

## Relazione attività 2024

### Sommario

Associazione Caritativa Santo Stefano ODV .....	2
Bottega Santo Stefano .....	3
Altre attività e progetti .....	7
I volontari .....	13



## Associazione Caritativa Santo Stefano ODV

A gennaio 2024 l'Associazione ha riletto il proprio Direttivo, composto ora da 10 soci (di cui 5 donne e 5 uomini) tra i 34 ed i 74 anni.



### Consiglio direttivo

Il Consiglio Direttivo dell'Associazione Caritativa Santo Stefano ODV è l'organo esecutivo dell'Associazione: ne dirige l'attività e ne gestisce il patrimonio. I consiglieri eletti durano in carica 3 anni.

Da gennaio 2024 è composto da 10 membri:

Presidente - Barbara Vogliotti  
Vicepresidente - Antonio Perrone  
Consiglieri: Anni Marcolla, Cristina Guerrato, Giovanni Conci, Mariella Cantafio, Elena Cannavò, Paolo Erdini, Renzo Neri, Sergio Righetti.

Si è deciso anche di redistribuire le responsabilità dei 3 principali ambiti di attività dell'Associazione affidandoli a 3 soci differenti, di cui 2 facenti parte del Direttivo, ovvero l'organizzazione e gestione della Bottega Santo Stefano, la cura delle "risorse" umane, ma con un occhio di riguardo anche alle risorse social e ai progetti, nonché tutta la parte di gestione economica e burocratica.

BOTTEGA SANTO STEFANO	RISORSE	GESTIONE
Responsabile: Mauro Cannavò	Responsabile: Anni Marcolla	Responsabile: Barbara Vogliotti
<ul style="list-style-type: none"><li>Approvvigionamento</li><li>Carico merce nel software</li><li>Contabilità FEAD</li><li>Esposizione merce sugli scaffali</li><li>Gestione market solidale (pulizia del fresco ed aperture pomeridiane)</li><li>Turnazione volontari</li><li>Database famiglie aiutate</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Volontari</li><li>Servizio sociale volontario</li><li>Progetti in corso</li><li>Fundraising</li><li>Sito Internet</li><li>Facebook ed Instagram</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Contabilità, bilancio e fatture</li><li>Tenuta libri contabili e registro soci</li><li>RUNTS</li><li>5xmille</li><li>Contributi pubblici</li><li>Sponsorizzazioni</li><li>Certificazione "Donazioni sicure"</li><li>Relazioni periodiche (Rendiconto consuntivo/preventivo/sociale ecc.)</li></ul>

BENVENUTO  
QUESTO POSTO E' ANCHE TUO

Parrocchia Santo Rosario-Parrocchia San Paolo  
due parrocchie, un'unica comunità

Siamo una comunità variegata e dinamica, attiva nei quartieri Oltrisarco e Aslago a Bolzano. Siamo impegnati nell'educazione dei giovani, nell'aiuto alle persone in difficoltà del quartiere, nella compagnia agli anziani e nella promozione culturale.

Tour Virtuale

Vieni anche tu!

Scopri di più

### IL CENTRO D'ASCOLTO

E' un luogo gratuito e riservato dove chiunque troverà ascolto, accoglienza e aiuto.

Per tutte le persone, italiane e straniere, sole o con famiglia, di qualsiasi età, cultura e religione, che si trovano in situazione di difficoltà fisica, materiale, morale e spirituale.



Scopri di più

In corso d'anno è stato inoltre deciso di "spostare" la gestione del Centro d'Ascolto al di fuori dell'Associazione stessa, affidandola direttamente all'Unità pastorale del S.Rosario-S.Paolo che ci ospita nei suoi locali, comunità impegnata, oltre che nell'educazione dei giovani, nella compagnia agli anziani e nella promozione culturale, anche nell'aiuto alle persone in difficoltà del quartiere.

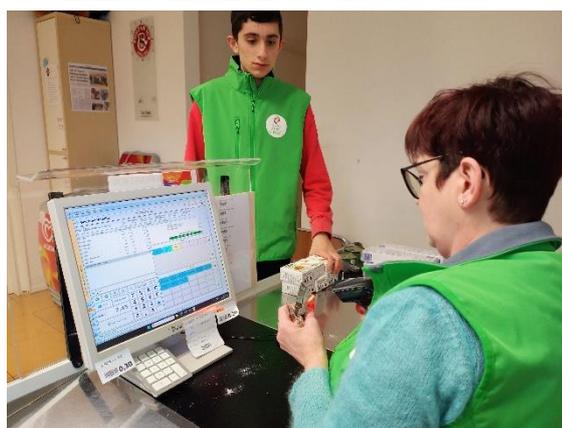
I volontari del Centro d'Ascolto parrocchiale ci segnalano quindi le famiglie in difficoltà, che provvediamo a prendere in carico per consentire loro di venire a fare la spesa in Bottega.

vedasi il sito parrocchiale: <https://www.santo-rosario.org/>

## Bottega Santo Stefano

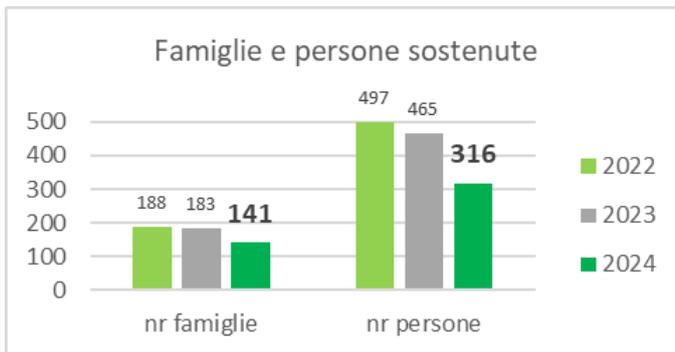
Nato nel marzo 2018, il market solidale “Bottega Santo Stefano” è un luogo in cui le persone in difficoltà del quartiere di Oltrisarco ed Aslago possono venire a fare la spesa, potendo **scegliere liberamente**:

- alimenti freschi (frutta, verdura, pane, dolci, prodotti da frigo)
- alimenti a lunga conservazione
- alimenti e prodotti per la prima infanzia
- prodotti per la pulizia della casa e la cura della persona
- prodotti per animali domestici

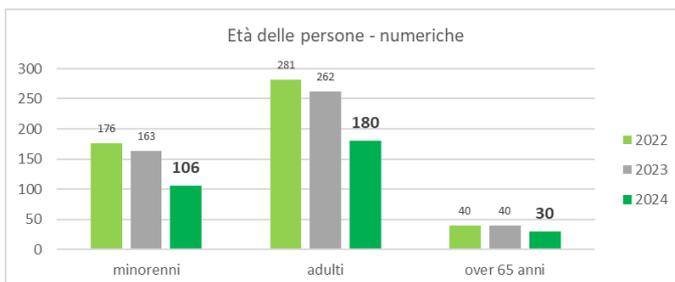




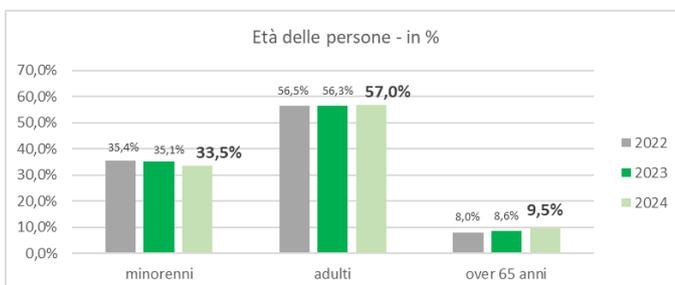
Di seguito i dati delle famiglie sostenute attraverso la Bottega, raffrontati con quelli dei 2 anni precedenti:

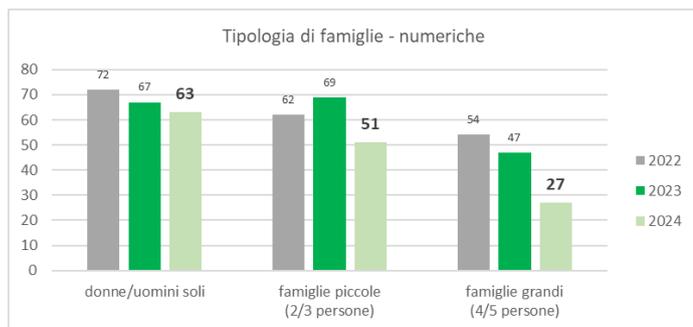


Rispetto agli anni precedenti, in calo il numero di famiglie e persone sostenute.

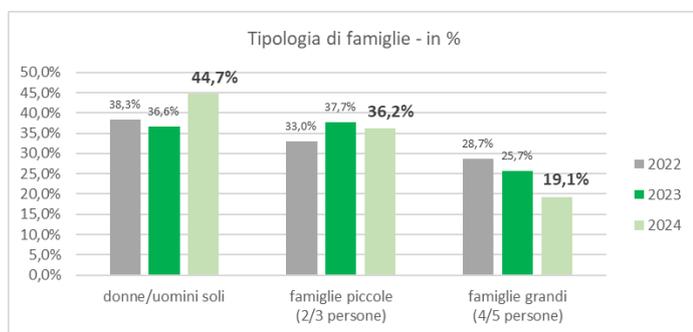


Calano leggermente i minori, stabili gli adulti, mentre in crescita gli over 65enni, che sfiorano quasi il 10% del totale.



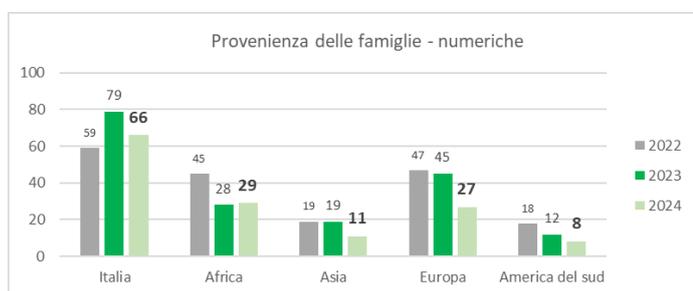


Quanto alla tipologia delle famiglie, a livello percentuale risultano stabili le famiglie piccole (composte da 2/3 persone), in calo quelle più grandi, mentre si registra una netta crescita delle famiglie single, composte da un uomo o da una donna, che ora rappresentano quasi la metà delle famiglie sostenute (45% circa)

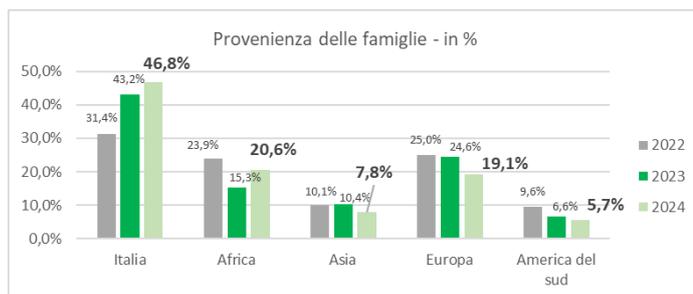


Rispetto alle **63 famiglie single**, si evidenzia una prevalenza di donne e di italiani (pari al 63% circa):

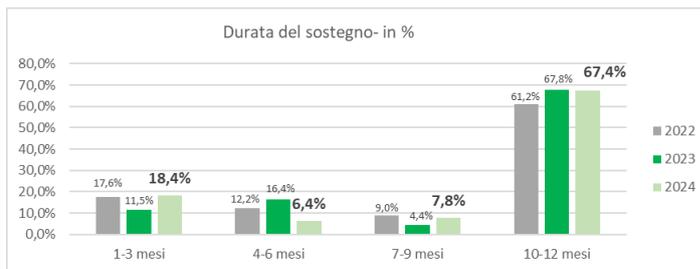
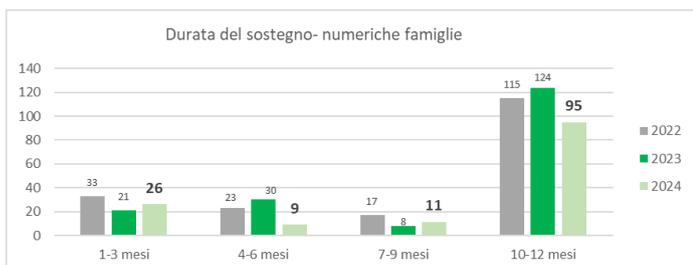
- donne = 36 di cui 19 italiane, con una età media di 64 anni (la più giovane di 19 anni , 23 donne tra i 28 ed i 64 anni e le restanti 12 tra i 67 e gli 87 anni)
- uomini = 27 di cui 21 Italiani, con una età media più bassa pari a 52 anni (2 giovani di 19 anni e 20 anni, 21 tra i 38 ed i 63 anni ed infine 4 tra i 69 ed i 76 anni).



In crescita le famiglie di origine italiana (pari al 47% circa del totale) ed africana (20%, con prevalenza di famiglie emigrate dal Marocco e dalla Nigeria con 10 nuclei ciascuna), mentre si riducono quelle provenienti dall'Asia (in prevalenza dall'Iraq con 4 nuclei), dall'Europa (di cui 10 dall'Ucraina e 6 dall'Albania) e dal Sud America (5 famiglie dal Perù).



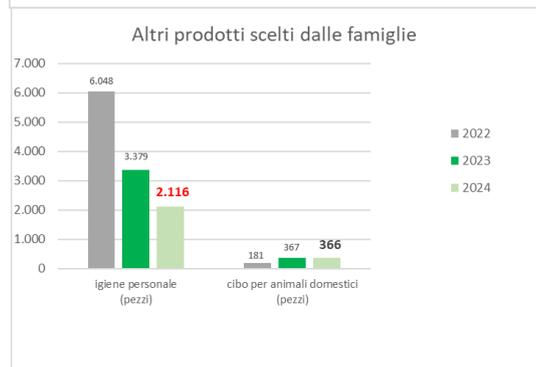
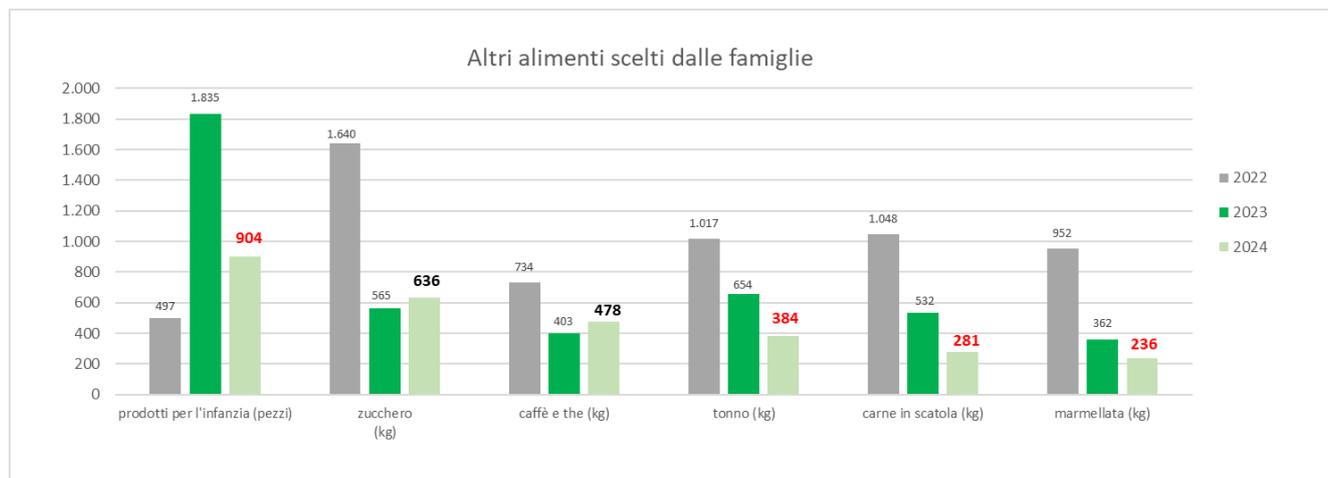
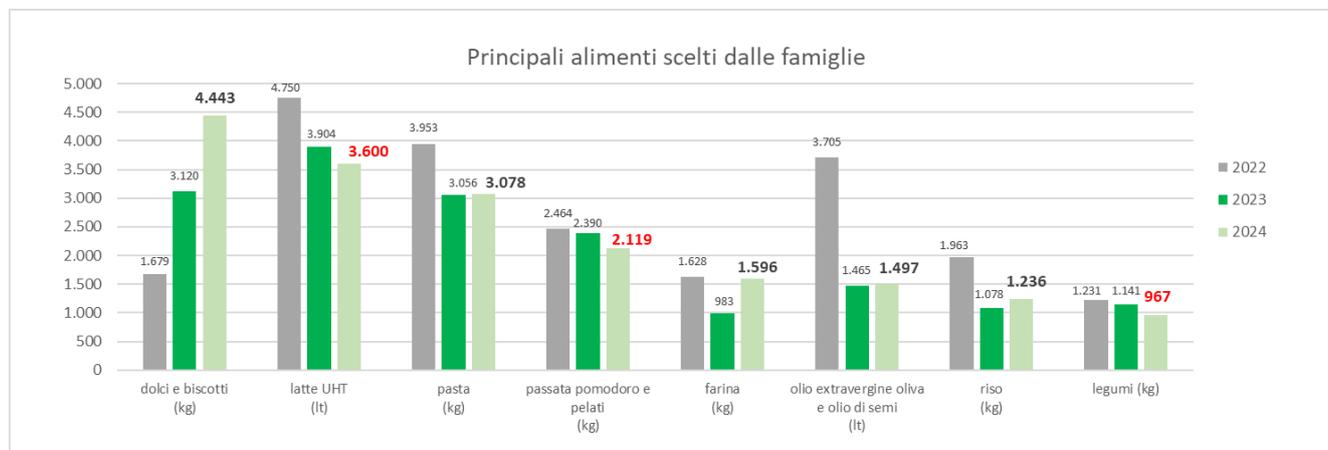
La maggior parte delle famiglie sono state aiutate per 10/12 mesi (68% circa), mentre 26 per un breve periodo, fino a 3 mesi.



Rispetto alla quantificazione dei **prodotti freschi** scelti dalle famiglie (ovvero frutta, verdura, pane e dolci del giorno prima e prodotti prossimi alla scadenza ma ancora perfettamente commestibili), quest'anno abbiamo pensato di non rappresentare il numero di pezzi di "fresco" scelti bensì i chilogrammi. Se infatti una famiglia ha scelto 5 pezzi di fresco durante una spesa, risulta difficile capire cosa significa e darle un valore tangibile, mentre molto più immediato risulta - per esempio - un quantitativo di 3,5 kg.

Nel corso del 2024 le famiglie hanno scelto di mettere nel loro carrello della spesa **25.951 chili di prodotti freschi, pari ad una media di 8 chili per persona al mese.**

Di seguito gli altri alimenti e prodotti scelti:



Come si evince dalle tabelle di cui sopra, rispetto al 2023 le famiglie hanno avuto a disposizione:

- minori quantità di latte, passata di pomodoro, legumi, prodotti per la prima infanzia, tonno, carne in scatola, marmellata e prodotti per l'igiene personale (in rosso)
- maggiori quantità di dolci e biscotti, farina, riso, zucchero, caffè e thè
- quantità simili invece per gli altri prodotti indicati.

## Altre attività e progetti

Anche quest'anno, a fianco delle attività connesse alla gestione a 360 gradi della Bottega - che ha impegnato i volontari tutto l'anno - sono stati ideati nuovi progetti ed abbiamo proseguito con varie attività, come qui sotto rappresentato (in verde più scuro quelli durati tutto l'anno).

	gennaio	febbraio	marzo	aprile	maggio	giugno	luglio	agosto	settembre	ottobre	novembre	dicembre
A scuola di Bottega	Attività	Attività	Attività	Attività								
2° Tour della solidarietà				Progettazione	Attività							
Adotta uno scaffale		Progettazione	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività
Bolzano Est quiz show					Progettazione	Attività						
Colazione in Bottega				Attività								
Foodnet	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività
Oltrifesta					Progettazione	Progettazione	Progettazione	Progettazione	Attività			
Parola di genitori		Progettazione	Attività								Feedback	
Pomeriggio insieme						Attività			Attività	Attività	Attività	Attività
Servizio sociale volontario	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività
Spesa a domicilio	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività	Attività

## A SCUOLA DI BOTTEGA

Come già negli anni scorsi, anche nel 2024 abbiamo attuato il progetto "Stage formativo in Bottega", in collaborazione con la Scuola professionale provinciale per il commercio, turismo e servizi Luigi Einaudi di via s. Gertrude a Bolzano.

Ha coinvolto gli studenti che nel corso dell'anno scolastico sono stati sospesi per motivi disciplinari e che hanno dovuto pertanto "recuperare" i loro comportamenti non consoni all'ambiente scolastico, donando gratuitamente alcune ore alla comunità.

Qui a lato gli obiettivi del progetto.

**Sviluppare la capacità di interrogarsi sui propri comportamenti**

Per far scoprire che anche il più piccolo tra i gesti può cambiare la vita di un'altra persona, può fare la differenza, può alleviare una sofferenza, una difficoltà.

**Donare...ad ogni età**

Per donare non servono capacità particolari o competenze specifiche. Non serve neppure avere esperienza od essere adulti.

Si può donare sé stessi ad ogni età e sperimentare che, anche senza ricevere qualcosa di ritorno, ciò rendi felici, dà gioia e pienezza alla propria vita.

**Sperimentare il dono di sé**

Proviamo a far sperimentare loro che "fare la carità" non è tanto donare una monetina ad uno sconosciuto, quanto mettersi in gioco, donare i propri talenti, energie e tempo per il bene dell'altro; carità è innanzitutto "dono di sé".

## 2° TOUR DELLA SOLIDARIETA'

Insieme alla Rete Foodnet Bz abbiamo organizzato il secondo tour della solidarietà: questa volta siamo andati a Trento a visitare il "Centro di solidarietà".

L'incontro è stato molto interessante, abbiamo avuto la possibilità di confrontarci con loro sul senso dell'accoglienza, dell'accompagnamento e del sostegno delle famiglie fragili attraverso l'Emporio solidale.



- **ore 10.00** Visita/confronto: Centro di ascolto ed Emporio, divisi in due gruppi

### PROGRAMMA

- **ore 12.00 circa** pranzo presso **Ristorante "Dolce Mondo"** via Padre Emilio Chicchetti 48, Trento (distante circa 1 km). Per chi ha usato il treno, per andare a piedi dalla sede del CDS al ristorante ci vogliono circa 15 minuti
- **dalle 14.00 circa** rientro a Bolzano (con treno regionale ogni ora circa)



## ADOTTA UNO SCAFFALE

Con il progetto "Adotta uno scaffale" chiunque può contribuire ad offrire un sostegno alle famiglie che accedono in Bottega. Esso mira infatti a mantenere sempre disponibili sugli scaffali i prodotti che di solito scarseggiano e che ci vengono richiesti dalle famiglie.

Il progetto è stato avviato a marzo 2024 con la richiesta dei prodotti qui a lato ed ha subito riscosso parecchio successo, con 2 famiglie che hanno adottato gli scaffali "spazzolini" e "dentifrici".

## SCAFFALI DISPONIBILI PER L'ADOZIONE



**UOVA  
BISCOTTI  
ZUCCHERO  
OLIO  
BURRO  
LATTE UHT  
TONNO  
ASSORBENTI DONNA**



## BOLZANO EST QUIZ SHOW

Abbiamo aderito a “Bolzano Est Quiz Show” presentato dal Teatro Stabile di Bolzano: un format che ha permesso di incontrare le persone che abitano o hanno abitato il quartiere di Oltrisarco.

Domande a raffica, un pulsantone e fintissimi premi in palio. Ogni puntata un concorrente diverso. Una turista opinionista da non prendere troppo sul serio.

Noi siamo stati ospiti fissi in tutte e 10 le puntate del quiz con il progetto “Adotta uno scaffale”, al quale chiunque ha potuto così contribuire donando generi alimentari da distribuire alle famiglie in difficoltà della Bottega.

## Bolzano Est Quiz Show!



*Il nostro volontario Renzo che partecipa al divertente quiz*



*Le volontarie Natalia ed Anni per “Adotta uno scaffale”*

## COLAZIONE IN BOTTEGA

Ad aprile abbiamo organizzato una colazione in Bottega, per fare gruppo e ritrovarsi tutti insieme in un momento di condivisione e cordialità. Perché la carità cresce e si consolida anche nei momenti che si trascorrono insieme, scambiandosi idee, ascoltandosi l’un l’altro, condividendo fatiche e dubbi.



## FOODNET

A cadenza mensile, ogni primo lunedì del mese dalle 18.00 alle 19.30 circa, come ormai da molti anni, abbiamo partecipato agli incontri della rete FoodNet Bolzano.

Momenti importanti per condividere le buone prassi, per mettere in comune metodi e criteri per aiutare e sostenere al meglio le persone in difficoltà della nostra città, per “crescere” insieme nella carità e nella solidarietà, pur mantenendo ogni associazione le proprie peculiarità e la propria organizzazione interna.

## OLTRIFESTA: "IL GUSTO DELLA VITA"

All'interno della festa dell'unità pastorale S.Rosario/S. Paolo, alcune delle famiglie che accedono alla Bottega hanno preparato ed offerto alla comunità degli appetitosi finger food tipici dei loro paesi di origine ed i volontari della Bottega hanno organizzato delle visite guidate per far scoprire l'emporio solidale a chi ancora non lo conosceva.

OLTRI FESTA  
**Bottega  
Santo Stefano**

Sabato 14/09 e domenica 15/09  
dalle ore 16:00 dalle ore 14:00

Visita guidata e assaggio di cibi tradizionali dal mondo

**location**  
Via Cl. Augusta 111,  
Bolzano



## PAROLA DI GENITORI

Attraverso il progetto "Parola di genitori" il Comune ha voluto chiedere direttamente alle famiglie ciò che pensano rispetto al loro essere genitori oggi. Abbiamo aderito a tale progetto perché, nella nostra mission di accompagnare le famiglie fragili del quartiere, riteniamo importante anche capire a fondo quali sono le loro difficoltà e quindi l'iniziativa del Comune ci è parsa occasione utile per farci coinvolgere ed affiancarle in questo percorso.



*I nostri volontari Mauro ed Alessandra (in piedi) durante il primo incontro con le famiglie*



### Di cosa si tratta?

Un'incontro per dialogare su nuove competenze, sfide, preoccupazioni e fatiche dell'essere genitore oggi. Un'occasione per conoscersi e confrontarsi.



l'iniziativa è promossa dal Comune di Bolzano con ASSE, in collaborazione con diverse realtà e organizzazioni del territorio cittadino.



Dopo alcune riunioni "tecnico-formative" con le ideatrici e responsabili del progetto, abbiamo organizzato alcuni incontri in Bottega, a cui si sono iscritte 8 famiglie della Bottega.

Dal dialogo instaurato con i partecipanti, sono emersi tanti bisogni materiali ma soprattutto il desiderio di tessere relazioni umane. Molte di queste famiglie, infatti, sperimentano una grande solitudine e si sono dette molto contente di poter partecipare ad incontri di questo tipo, in cui possono esprimersi, dialogare ed incontrare altre famiglie.



## UN POMERIGGIO INSIEME

Ogni 1° martedì del mese  
dalle ore 16,30 alle ore 18,00



- 4 chiacchiere
- 1 caffè
- nuove amicizie
- condividiamo le gioie e le difficoltà delle nostre giornate
- condividiamo le ricette dei nostri paesi



**Dove?**  
Atrio ingresso Bottega

**Non è necessario prenotarsi**

## POMERIGGIO INSIEME

Novità del 2024 è stato questo progetto, semplice ma crediamo molto prezioso.

Ogni primo martedì del mese le famiglie che accedono alla Bottega possono infatti chiacchierare o bere un caffè insieme ai volontari della Bottega.

Una bella occasione per creare relazioni di vicinanza, per condividere gioie e difficoltà di tutti i giorni, ma perché no..... anche per scambiarsi idee e ricette di cucina o trucchi e suggerimenti per pulire la casa o farsi belli.

Le persone presenti ci hanno raccontato di aver apprezzato davvero questa possibilità di trovarsi, non solo con i volontari ma anche con le altre famiglie.

## SERVIZIO SOCIALE VOLONTARIO

Nel 2024 abbiamo accolto 3 volontari in Servizio sociale, di cui 2 donne e 1 un uomo, che si sono occupati principalmente di tenere puliti e in ordine i locali della Bottega, nonché di affiancare gli altri volontari nella gestione delle aperture pomeridiane del market. Abbiamo sempre cercato di farli "sentire a casa", come in una grande famiglia.



## SPESA A DOMICILIO



Nel 2024 è proseguito questo progetto, iniziato parecchi anni fa, con il quale vogliamo essere particolarmente vicini alle persone più fragili che per ragioni di salute o di età non riescono a venire a fare la spesa personalmente e regolarmente in Bottega e che ci hanno quindi chiesto di poterla avere consegnata direttamente a casa loro.

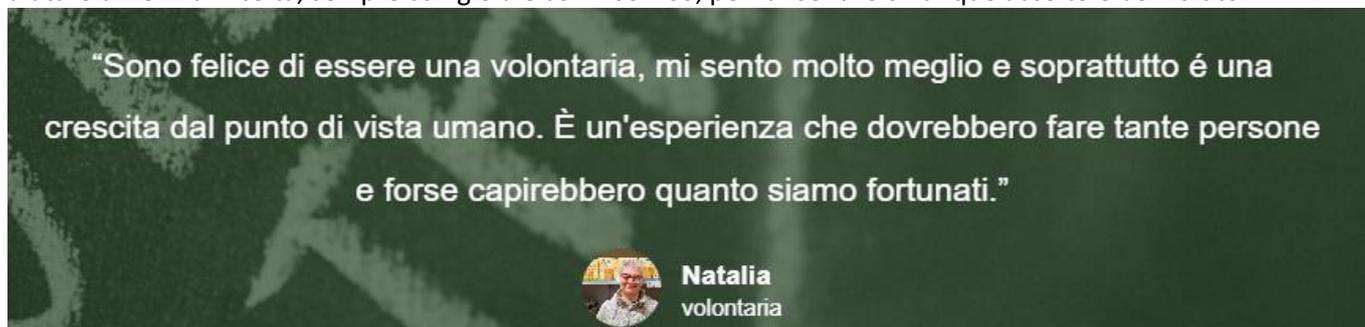
Pertanto ad inizio mese le contattiamo personalmente per chiedere loro di indicarci di quali alimenti e prodotti per la casa e cura della persona necessitano, di modo da avere un elenco della spesa da hoc per ognuno di loro, in base ai loro desideri ed esigenze alimentari.

Con l'occasione scambiamo anche due chiacchiere per farli sentire un po' meno soli ed infondere loro coraggio e speranza, seppur a distanza. Il progetto è reso possibile grazie ad alcuni giovani volontari che - ogni secondo venerdì del mese - per tutto l'anno, con la propria auto o con il motorino, consegnano le borse della spesa sull'uscio di casa di queste famiglie.

## I volontari

I volontari dell'Associazione, insieme a tutta la rete di donatori, sono la testimonianza che ognuno di noi può contribuire a migliorare la realtà intorno a noi, semplicemente con piccoli gesti concreti. Da sempre tutti i volontari, i membri del Direttivo ed i soci operano in maniera totalmente gratuita. Ognuno regala le proprie capacità e conoscenze, mette a disposizione il proprio tempo libero, ma soprattutto, regala sé stesso come persona.

Nel corso del 2024 i volontari attivi sono stati 63: 7 ragazzi minorenni, 9 giovani tra i 18 ed i 34 anni, 31 adulti tra i 35 ed i 64 anni e 18 over 65enni. Età, professioni, talenti e capacità tanto diversi, ma in comune il desiderio di aiutare chi è in difficoltà, sempre con gioia e con il sorriso, per far sentire chiunque accolto e benvenuto.



**Le ore di volontariato prestate hanno raggiunto quota 2.949:** ogni volontario ha prestato di media 4 ore di servizio al mese. Oltre alle ore di servizio prestati gratuitamente dai volontari, da registrare 30 ore settimanali svolte dai 2 volontari in servizio sociale. Le attività dei volontari hanno generato **un valore figurativo monetario di circa 91.000 euro.**

## PROVENTI FIGURATIVI 2024

	monte ore	% su totale	valore monetario *
<b>Servizio prestato dai volontari</b>	<b>2.949</b>	<b>% su totale</b>	<b>91.325</b>
<b>Bottega:</b> addetti alla pulizia di frutta e verdura, commessi, cassiere e coordinatore	1.898	64,35%	62.552 €
<b>Approvvigionamento</b> di beni alimentari e non, gestione del magazzino	695	23,57%	18.664 €
<b>Lavori di concetto</b> (segreteria, informatica, redazione di verbali e report, aggiornamento del Runts, analisi giacenza magazzino e consumi delle famiglie, aggiornamento dei libri sociali, domande di contributi, pagamenti e gestione delle fatture, predisposizione del bilancio economico, del rendiconto sociale, organizzazione turnazione volontari ecc.)	272	9,23%	6.225 €
<b>Riunioni</b> dei volontari	84	2,85%	3.884 €

\* stima del costo orario: Bottega = 24,70€, Approvvigionamento e magazzino 22,20€, Lavori di concetto 36,90€, Riunioni 31,60€ - in base a CCNL Commercio

Come si vede dalla tabellina di cui sopra, l'attività che ha occupato maggior spazio tra quelle svolte è la gestione della Bottega (65% circa), ed a seguire le attività di approvvigionamento dei prodotti e di gestione del magazzino (24% circa).

Qui a fianco la “strada della frutta e della verdura”, creata da una nostra volontaria, che illustra il percorso che compiono questi alimenti preziosi, il che consente di recuperarli - invece che buttarli nella spazzatura - per arrivare sulla tavola delle famiglie più bisognose.



A dicembre infine, il consueto pranzo per ringraziare i volontari del prezioso servizio offerto alla comunità.



Dr.ssa Barbara Vogliotti – Legale rappresentante

Bolzano, 21 gennaio 2025

ASSOCIAZIONE CARITATIVA  
SANTO STEFANO  
Via Cl. Augusta, 111 - 39100 Bolzano  
Cell. 324 77 19 370  
Cod. Fisc. 94101670219